

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 9 (1891)
Heft: 135

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester
Fr. 3, — Postverein: Jährlich Fr. 16,
2^{te} Semester Fr. 8.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonnirt werden; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administration
des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3
Union postale: un an fr. 16,
2^e semestre fr. 8.
On s'abonne en Suisse exclusivement
aux offices postaux; à l'Etranger aux
offices postaux ou par mandat postal
à l'Administration de la feuille à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung
regelmässig Mittwoch und Samstag
A-müs. Nach Bedürfnis erschieint
das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration
im schweizerischen Departement des Auswärtigen,
Abtheilung Handel.

Rédaction et Administration
au Département fédéral des Affaires étrangères,
Division du commerce.

La feuille est expédiée
régulièrement les mercredi et samedi
soir; elle paraît en outre d'autres
jours suivant les besoins.

Insertionspreis: 1/2 Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden
von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser
les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.

Inhalt. — Sommaire.

Titre disparu (Abhanden gekommener Werthtitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweiz. Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes. — Genehmigung von Eisenbahnprojekten. — Approbation de projets de chemins de fer. — Korrespondenzen nach dem Capland etc. — Correspondances pour la Colonie du Cap, etc. — Banque nationale de Belgique.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Madame Hélène de Gingins d'Eclépens, domiciliée à Genève, et M. Jean-François-Louis Galé, domicilié à Trélex, se sont adressés au président du tribunal de Nyon, pour obtenir l'annulation de deux actions de la société de fromagerie de Trélex de cinquante francs chacune. L'action de Madame de Gingins porte le n^o 62 et celle de M. Galé le n^o 25.

Dans son audience du 9 juin 1891, le président a admis les requérants à suivre la procédure en annulation de titres.

En conséquence et en application des articles 844 al. 2, 849 et suivants du Code fédéral des obligations, le ou les détenteurs inconnus des actions n^o 62 et 25 de la société de fromagerie de Trélex, sont sommés de les produire au greffe du tribunal de Nyon dans le délai de trois ans faute de quoi le président en prononcera l'annulation.

Donné à Nyon, le 12 juin 1891.

Le président:

L. Moreille.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1891. 8. Juni. Inhaberin der Firma Frau B. Eschmann-Müller in Horgen ist Babette Eschmann geb. Müller von Schönenberg, in Horgen, mit Zustimmung ihres Ehemannes Heinrich Eschmann. Buchbinderei und Papeterie. Zum Rössli, Seestrasse 880.

9. Juni. Actienbrauerei Wald-Feldbach in Zürich (S. H. A. B. vom 16. Mai 1890, pag. 395). In ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1890 haben die Aktionäre dieser Gesellschaft den § 13 ihrer Statuten dahin revidirt, dass der Verwaltungsrath nunmehr aus fünf bis sieben Mitgliedern zu bestehen habe. Dieser angefochtene Beschluss ist durch das nicht appellirte Erkenntniss des zürcherischen Handelsgerichtes vom 10. April 1891 in Rechtskraft erwachsen und heute zur Eintragung ins Handelsregister angemeldet worden.

9. Juni. Die Firma J. Bauer in Zürich (S. H. A. B. vom 29. September 1888, pag. 813) ist in Folge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

9. Juni. Inhaberin der Firma M. Berghammer in Zürich ist Fräulein Magdalena Berghammer von München, in Zürich. Handel in ungarischen Weinen, Cigarren und Tabaken. Rindermarkt 5.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

1891. 8. Juni. Die im Handelsregister von Bern eingetragene Firma Salomon Elias Weil in Bern (S. H. A. B. vom 6. März 1891, pag. 195) wird wegen Konkurses des Inhabers gestrichen.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1891. 9. Juni. Inhaber der Firma Franz Sigrist, Sargfabrikant in Luzern ist Franz Sigrist von Rothenburg, wohnhaft in Luzern. Natur des Geschäftes: Sargfabrikation und Glaserei. Geschäftslokal: Kesselgasse 4.

9. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Schwarz, Bieler & Comp., Nachfolger von Geb. Menabrea & Comp. in Luzern (S. H. A. B. vom 13. Januar 1884, pag. 23) ist Burkhard Thedy (S. H. A. B. vom 4. Juni 1887, pag. 437) auf 8. Juni 1891 ausgetreten und wird das Geschäft von den übrigen Gesellschaftern fortgeführt. Geschäftslokal: Kapellplatz 2.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

1891. 8. Juni. Die Firma J. Webers Wittve & Sohn in St. Gallen (S. H. A. B. vom 17. Dezember 1889, pag. 910) ist in Folge Todes der Gesellschafterin Wittve Maria Weber geb. Merz erloschen.

Inhaber der Firma J. Webers Bazar in St. Gallen ist Josef Weber von Niederhelfenswil, in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma. Natur des Geschäftes: Bazar. Geschäftslökal: Zeughausgasse 22, Marktasse 22 und Multergasse 26.

10. Juni. Inhaber der Firma C. Eisenhut-Geissberger in Flawil ist Conrad Eisenhut-Geissberger von Trogen, in Flawil. Natur des Geschäftes: Stickerei-fabrikation. Geschäftslokal: Davidstrasse 2, St. Gallen.

10. Juni. Die Firma J. Webers Bazar in St. Gallen betreibt unter der nämlichen Firma in Wil ein Filialgeschäft, zu dessen Vertretung nur der Firmainhaber Josef Weber in St. Gallen berechtigt ist.

10. Juni. Inhaber der Firma Julius Meyer in St. Gallen ist Julius Meyer von Hittsau (Kt. Zürich), in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Kleiderhandlung. Geschäftslokal: Multergasse Nr. 26.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Thurgovia

1891. 8. Juni. Inhaberin der Firma Marie Löhrer, Bazar in Bischofszell ist Frau Marie Löhrer von Sulgen, wohnhaft in Bischofszell. Ellen-, Wollen- und Merceriwaaren am Grubplatz.

8. Juni. Inhaber der Firma G. Deppe in Frauenfeld ist Gottfried Deppe von und wohnhaft in Frauenfeld. Metallgiesserei und Erstellung von Wasserleitungen.

8. Juni. Inhaber der Firma Ulrich Stutz in Halingen ist Ulrich Stutz von und wohnhaft in Halingen. Viehhandel.

8. Juni. Inhaber der Firma J. G. Wehrlin in Bischofszell ist Joh. Georg Wehrlin von und wohnhaft in Bischofszell. Buchbinderei und Papierhandlung.

8. Juni. Inhaber der Firma Hermann Ziegler-Pfister in Bischofszell ist Hermann Ziegler von Gaiserwald und Tablat (Kt. St. Gallen), wohnhaft in Bischofszell. Manufakturwaarenhandlung.

8. Juni. Inhaber der Firma B. Wellauer in Frauenfeld ist Benjamin Wellauer von und wohnhaft in Frauenfeld. Spezereien, Cigarren und Parfümerien. Verkauf von Munition und Pulver.

8. Juni. Inhaber der Firma Alf. Rutishauser in Bottighofen ist Alfred Rutishauser von und wohnhaft in Bottighofen. Kolonialwaarenhandlung.

8. Juni. Inhaber der Firma C. Munz in Bischofszell ist Conrad Munz von Donzhausen, wohnhaft in Bischofszell. Schneiderei. Lieferung von Herrenkleidern nach Maass. Spezialität in Reithosen für Civil und Militär.

8. Juni. Die Firma Ed. Wuhrmann-Labhart in Steckborn (S. H. A. B. vom 6. Oktober 1886, pag. 646) ist in Folge Wegzugs (nach Konstanz) hierorts erloschen.

9. Juni. Inhaber der Firma H. Stutz in Frauenfeld ist Heinrich Stutz von Halingen, wohnhaft in Frauenfeld. Bierdepôt.

9. Juni. Inhaber der Firma Conrad Müller z. Helvetia in Bischofszell ist Conrad Müller von Rüchlisberg, wohnhaft in Bischofszell. Metzgerei und Wirthschaft z. Helvetia.

9. Juni. Inhaber der Firma Franz Jos. Büchel in Bischofszell ist Franz Jos. Büchel von Rüthi (Kt. St. Gallen), wohnhaft in Bischofszell. Sennerei-geschäft.

9. Juni. Inhaberin der Firma Wittwe Erbar in Bischofszell ist Wittve Friederike Erbar-Labhardt von und wohnhaft in Bischofszell. Metzgerei und Wursteri.

9. Juni. Inhaberin der Firma Wittve Wehrlin, Goldschmieds in Bischofszell ist Wittve Margaretha Wehrlin von und wohnhaft in Bischofszell. Gold- und Silberwaaren.

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Lugano.

1891. 9. giugno. La società anonima per azioni sotto la denominazione Società della Ferrovia del Monte Generoso, con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 12 settembre 1889, pag. 717), notifica che avendo il signor ingegnere H. Dietler, in Lucerna, rassegnate le sue dimissioni da membro del consiglio di Amministrazione della società della ferrovia del Monte Generoso, l'assemblea degli azionisti della stessa società, radunati in assemblea generale ordinaria il 7 luglio 1890, in Lugano, nominavano in sua sostituzione a membro del consiglio stesso il signor ing. comm. Clemente Maraini fu Antonio, di Lugano, suo domicilio. Dagli azionisti della medesima società poi, nell'assemblea generale ordinaria tenutasi in Lugano il giorno 25 maggio 1891 vennero portate delle variazioni agli statuti sociali, in modificazione dei seguenti articoli: Art. 22 lettera a. da fr. 4000 è portata a fr. 5000 almeno, la somma assegnata al fondo di rinnovamento e cassa di soccorso restando invariato tutto il rimanente dell'alinea ed articolo sopracitato; Art. 36, ai giornali già indicati per le pubblicazioni ufficiali della società, è stato aggiunto il Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Cully.

1891. 8. juin. La maison Bujard et Mégroz, à Lutry (F. o. s. du c. du 17 avril 1883, page 437), a cessé d'exister par la renonciation des titulaires. Les associés en ont opéré eux-mêmes la liquidation.

9 juin. Par décision du 23 mars 1891, les membres de l'ancienne société de laiterie n^o 1 de Savigny voulant mettre les statuts de cette société en harmonie avec le Code fédéral des obligations ont convenu de former une association régie par le titre 27 dudit code, sous la dénomination de Laiterie n^o 1 de Savigny. Cette société a son siège à Savigny et sa durée est illimitée. L'actif et le passif de l'ancienne société sont repris par la nouvelle. La part de chaque membre à l'ancienne société constitue son apport dans la nouvelle. Le but de l'association est de réunir le lait des vaches des associés pour en opérer soit la vente en commun soit la fabrication en fromages ou autres produits. Les membres ont droit à une part chacun dans l'association. Il peut être admis de nouveaux membres par l'assemblée générale, moyennant l'adhésion de la majorité absolue des membres présents. Les nouveaux membres deviennent propriétaires d'une part dans l'association. Ils payent une finance d'admission fixée chaque fois par l'assemblée générale. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association, ceux-ci étant uniquement

garantis par les biens de l'association. Une part est indivisible, l'association ne reconnaissant qu'à une seule personne ou à une indivision le droit de jouir des avantages assurés aux propriétaires de parts. Les parts sont transmissibles par vente ou cession, moyennant le consentement de la majorité absolue des membres de l'assemblée générale et le paiement d'une finance de vingt francs en faveur de la société. Elles sont transmissibles par héritage ou donation. L'héritier ou le donataire fait de droit partie de l'association. Il produira à cet effet ses titres au comité de l'association. En cas de décès du propriétaire d'une part, celui ou ceux de ses enfants auxquels cette part n'aura pas été attribuée, auront le droit d'en acquérir chacun une pour le prix fixé par l'assemblée générale. Tout propriétaire de part peut se retirer de l'association en avertissant au moins deux mois avant la fin d'un exercice annuel et moyennant le paiement de cinquante francs à l'association. Celui qui se retire de l'association ou qui est rayé du rôle des sociétaires perd tous ses droits à l'actif social et il est tenu au paiement immédiat de sa part aux dettes communes, part qui est fixée par l'assemblée générale sur le vu du dernier bilan de la société. Celui qui cesse de faire usage de ses droits de sociétaires pendant un délai de cinq ans et qui trois mois après une sommation ne fait pas connaître sa détermination de les conserver, en est définitivement déchu et est radié du rôle des sociétaires. Les frais et charges ordinaires de l'association sont supportés par les associés apportant du lait et proportionnellement au lait apporté. L'association reçoit dans son sein des membres passifs qui payent une finance fixée chaque année par l'assemblée générale de février proportionnellement au lait qu'ils apportent. Ils doivent se conformer aux présents statuts. Leur admission est prononcée par le comité. Ils peuvent se retirer moyennant un avertissement donné deux mois à l'avance. Les dépenses extraordinaires, telles que l'entretien et réparations des immeubles, se payent par tous les propriétaires de parts. L'assemblée générale décide si le bénéfice est appliqué à l'amortissement de la dette sociale ou se répartira entre les sociétaires proportionnellement au lait apporté par chacun d'eux. Les organes de l'association sont l'assemblée générale et le comité. L'assemblée générale se compose de tous les propriétaires de parts. Le comité se compose de sept membres nommés par l'assemblée au scrutin secret et à la majorité des voix pour le terme de deux ans. Ils sont rééligibles. Le comité représente l'association pour toute tractation avec des tiers. Le président et le secrétaire ont la signature sociale. La dissolution de l'association ne peut être prononcée que dans une séance convoquée spécialement et moyennant la majorité des deux tiers des voix. La dissolution prononcée, l'assemblée ordonnera la liquidation de la manière et en la forme qu'elle jugera la plus convenables. L'actif net se répartira également entre les propriétaires de parts. Le comité, actuellement en charge, est composé des MM. F^{rs} Lavanchy-Grot, président; Pierre-Henri Zahler, secrétaire; Jean-Louis Gillieron, Jean-Louis Pasche, François-Frédéric Regamey, Charles Lavanchy, député, et Charles-François Décombaz, tous à Savigny.

9 juin. Par souscrit daté du 21 mai 1891 les membres de la société de laiterie de la Mélériaz rière Puidoux ont adopté les statuts ci-après: Les membres de l'ancienne société de laiterie de la Mélériaz voulant mettre les statuts de cette société en harmonie avec le Code fédéral des obligations conviennent de former une association régie par le titre 27 dudit code, sous la dénomination de **Laiterie de la Mélériaz**. Elle a son siège à la Mélériaz rière Puidoux et sa durée est illimitée. L'actif et le passif de l'ancienne société sont repris par la nouvelle. La part de chaque membre à l'ancienne société constitue son apport dans la nouvelle. Le but de l'association est de réunir le lait des vaches des associés pour en opérer soit la vente en commun soit la fabrication en fromage ou autres produits. Les membres actuels de l'association ont droit à une part chacun dans l'association. Il peut être admis de nouveaux membres par l'assemblée générale moyennant l'adhésion de la majorité des deux tiers des associés. Les nouveaux membres deviennent propriétaires d'une part dans l'association. Ils payent une finance d'admission fixée chaque fois par l'assemblée générale et basée sur la valeur d'une part de l'actif net. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association, ceux-ci étant uniquement garantis par les biens de l'association. Une part est indivisible, l'association ne reconnaissant qu'à une seule personne ou à une seule indivision le droit de jouir des avantages assurés aux propriétaires de parts. Les parts sont transmissibles par vente ou cession, moyennant le consentement des deux tiers des membres de l'association. Elles sont transmissibles par héritage ou donation. L'héritier ou le donataire fait de droit partie de l'association. Il produira à cet effet ses titres au comité de l'association. En cas de décès du propriétaire d'une part celui ou ceux de ses enfants auxquels cette part n'aura pas été attribuée auront le droit d'en acquérir chacun une par la division de l'actif net, par le nombre de parts existant. Le consentement des deux tiers des membres de l'association est cependant nécessaire. Tout propriétaire de part peut se retirer de l'association en avertissant au moins deux mois avant la fin d'un exercice annuel. Celui qui se retire de l'association ou qui est rayé du rôle des sociétaires, perd tous ses droits à l'actif social et il est tenu au paiement immédiat de sa part aux dettes communes, part qui est fixée par l'assemblée générale sur le vu du dernier bilan de la société. Celui qui cesse de faire usage de ses droits de sociétaire pendant le délai de trois ans, et qui, trois mois après une sommation, ne fait pas connaître sa détermination de les conserver, en est définitivement déchu et est rayé du rôle des sociétaires. Nul propriétaire de part n'a le droit de demander le partage de l'association. Les frais et charges ordinaires de l'association sont supportés par les associés apportant du lait et proportionnellement au lait apporté. Il en est de même pour les dépenses d'entretien et de réparation des immeubles. Le sociétaire qui après une sommation juridique, ne paye pas sa part aux dépenses dans les trois mois qui suivent cette sommation est considéré comme démissionnaire et rayé du rôle des sociétaires. En cas de faillite, le propriétaire de part est aussi considéré comme démissionnaire et rayé du rôle des sociétaires. L'assemblée générale décide si le bénéfice est appliqué à l'amortissement de la dette sociale ou se répartira entre les sociétaires. Les organes de l'association sont l'assemblée générale et le comité. L'assemblée générale se compose de tous les propriétaires de parts. Le président et le secrétaire du comité composent le bureau de l'assemblée. Le comité se compose de trois membres, le président, le secrétaire et le boursier nommés par l'assemblée générale au scrutin secret et à la majorité des voix pour le terme d'un an. Ils sont rééligibles. Le comité représente l'association pour toute tractation avec des tiers. Le président et le secrétaire ont la signature sociale. La dissolution de l'association ne peut être prononcée que dans une séance convoquée spécialement et moyennant une majorité des deux tiers des voix. La dissolution prononcée, l'assemblée ordonnera la liquidation de la manière et en la forme qu'elle jugera la plus convenables. L'actif net se répartira également entre les propriétaires de parts. Le comité actuel est composé de Samuel Chevalley, président; Henri Chevalley, boursier, et Albert Fattebert, secrétaire, les trois rière Puidoux.

Bureau de Payerne.

8 juin. Sous la dénomination de **Syndicat agricole de Villarzel**, il a été fondé à Villarzel une association du genre de celles prévues par le titre XXVII du C. F. des O. et dont les statuts, datés du 15 mai 1891, contiennent entr'autres les dispositions suivantes: Le syndicat a son siège à

Villarzel et pour but l'amélioration des conditions de l'exploitation agricole et en particulier l'encouragement à l'élevage et à l'amélioration du bétail de l'espèce bovine de la race suisse tachetée rouge. Sa durée est illimitée. Sont membres du syndicat, les personnes admises en cette qualité lors de sa fondation. De nouveaux membres peuvent toujours être admis par l'assemblée générale, moyennant une finance d'entrée, en sus de l'apport réglementaire qui est de vingt francs. La même personne peut devenir propriétaire de plusieurs titres d'apport. L'assemblée générale peut admettre des membres honoraires, qui sont dispensés de faire des apports et de payer la contribution annuelle, mais n'ont pas droit à l'avoir social. La qualité de sociétaire se perd par démission, mort ou exclusion et par cession de tous ses titres d'apport. La démission doit être annoncée par écrit, au moins trois mois avant la clôture de l'exercice annuel pour déployer ses effets après le règlement des comptes. Peut être exclu par le comité sous réserve du droit d'en appeler à l'assemblée générale, le sociétaire qui ne remplit pas ses engagements, use de moyens frauduleux, néglige son bétail, donne de fausses indications ou ne se conforme pas aux décisions prises. Le comité décide des indemnités à réclamer s'il y a lieu, au sociétaire exclu et du règlement de son compte. L'exclu, le démissionnaire, le décédé ou ses ayant-droit restent soumis, jusqu'à la clôture de l'exercice annuel, aux obligations contractées en qualité de sociétaires. Pour chaque apport de vingt francs, un sociétaire reçoit un récépissé numéroté, détaché d'un registre à souche. Ces titres d'apport sont transmissibles par succession, donation, cession ou autrement, mais ce transfert doit être inscrit à la souche pour être valable. Le syndicat ne peut devenir cessionnaire d'un titre d'apport délivré par lui. La finance d'entrée et la contribution annuelle sont fixées chaque année par l'assemblée générale. L'ensemble des apports constitue le capital social. Les titres d'apport sont indivisibles. Le syndicat ne reconnaît qu'un seul propriétaire pour chaque apport. Les titres d'apport de non-sociétaires par cession ou autrement, concourent comme tous les autres à la répartition des bénéfices annuels, et en cas de liquidation, à la répartition de l'avoir net social, réserve exceptée. Il est institué un fonds de réserve destiné à couvrir les pertes cas échéant et les dépenses extraordinaires. Ce fonds est alimenté ainsi que cela est dit aux articles 6, 24 et 25 des statuts. Sur les bénéfices nets de l'exercice annuel, il est prélevé en faveur des titres d'apport un dividende représentant au maximum le cinq pour cent du montant de ces titres; le surplus est versé au fonds de réserve. Sont prescrits et acquis au fonds de réserve les dividendes non encaissés dans les cinq ans qui suivent la clôture de l'exercice auquel ils se rapportent. Les sociétaires ne sont responsables que jusqu'à concurrence du montant de leurs titres. Les organes du syndicat sont: L'assemblée générale des sociétaires; la commission de la vérification des comptes et le comité. L'assemblée nomme chaque année un comité de cinq membres, dont un président, un vice-président, un caissier et un secrétaire. Il est rééligible. Il administre les affaires de la société. Le président ou le vice-président ont conjointement avec le secrétaire la signature sociale. Le comité est actuellement composé de MM. Ernest Rubattel-Chuard, président; Jules Mayor, vice-président; Henri Bersier, caissier; Charles Rossier, secrétaire, et Louis Bersier-Rubattel, cinquième membre, tous domiciliés à Villarzel.

8 juin. La raison **Frédéric Chevalley**, à Payerne (F. o. s. du c. du 6 juin 1883, page 665), a été radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire, ordonnée le 12 mai 1891.

Kanton Wallis — Canton du Valais — Cantone del Vallese

Bureau Brig.

1891. 5. Juni. Inhaber der Firma **Clement Muller** in Glis bei Brig ist Clemenz Müller, heimberechtigt in Rekingen, Bezirk Goms, wohnhaft in Glis bei Brig. Der Geschäftssitz ist in Glis bei der Sallinabrücke. Natur des Geschäftes: Bierbrauerei, Wirtschaft, Hôtel und Pension.

9. Juni. Inhaber der Firma **Moritz Schurwey** in Naters ist Moritz Schurwey, heimberechtigt in Leukerbad, wohnhaft in Naters. Der Geschäftssitz ist in Naters. Natur des Geschäftes: Gerberei, Lederhandel und Schuhfabrikation.

9. Juni. Die Firma **Johann Bartholomä Borri** in Leuk (S. H. A. B. vom 31. März 1883, pag. 356) ist in Folge Abreise des Geschäftsinhabers erloschen.

Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1891. 9 juin. Suivant décision de l'assemblée générale de ses actionnaires, constatée par acte du 6 juin 1891, regu A. Bersot, notaire, à La Chaux-de-Fonds, la société anonyme la **Boulangerie Sociale et de consommation**, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 22 juin 1883, page 749, et 18 février 1888, page 168), a été déclarée dissoute. Cette société ne subsistera plus que pour sa liquidation, qui a été confiée à Alfred Renaud, de Neuchâtel, gérant de banque, à La Chaux-de-Fonds, par décision expresse de ladite assemblée. Le siège de la société en liquidation reste fixé à La Chaux-de-Fonds, 16, Rue de la Serre.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. - Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation eff.	Totaler Baarvorrath Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulat. Circul. non couv.	Verfügb. Baarschaft Encaisse dispon.
1890.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	140,597	80,943	59,654	19,965
Maximum	160,933	85,773	78,353	25,581
Minimum	129,925	77,240	45,950	15,757
1891.				
I. Quartal. - 1^{er} trimestre.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	146,350	84,521	61,829	19,956
Maximum	161,761	86,193	77,780	22,758
Minimum	137,971	81,486	51,778	15,473
II. Quartal. - II^e trimestre.				
4. April - 4 <i>avril</i>	145,217	80,025	65,192	16,597
11. April - 11 <i>avril</i>	142,514	81,149	61,365	18,358
18. April - 18 <i>avril</i>	142,491	81,635	60,856	18,381
25. April - 25 <i>avril</i>	145,085	81,445	63,640	17,521
2. Mai - 2 <i>mai</i>	152,215	82,323	69,592	16,232
9. Mai - 9 <i>mai</i>	147,801	82,575	65,225	17,252
16. Mai - 16 <i>mai</i>	145,083	82,910	62,173	18,526
23. Mai - 23 <i>mai</i>	142,192	82,962	59,240	19,540
30. Mai - 30 <i>mai</i>	145,790	82,703	63,087	18,169
6. Juni - 6 <i>juin</i>	141,009	82,280	58,779	18,678
13. Juni - 13 <i>juin</i>	140,397	82,348	58,049	20,045

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 13. Juni 1891.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 13 juin 1891.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Baarschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central			Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrig Kassabestände Autres valeurs en caisse		Total		
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendeckung 40 o/o der Zirkulation Couverture légale des billets 40 o/o de la circulation		Frei verfügbarer Theil Partie disponible						
				Fr.	Ct.			Fr.	Ct.			
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . . .	9,870,000	9,418,150	3,767,260	1,027,042	55	1,553,050	64,074	64	6,411,427	19	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . . .	1,500,000	1,488,250	595,300	243,105	—	44,650	14,592	85	897,647	85	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	15,000,000	11,098,580	4,439,540	1,202,421	95	2,172,200	46,475	38	7,860,637	33	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona . . .	2,000,000	1,939,900	775,720	106,004	75	73,050	64,629	79	1,019,404	54	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	9,000,000	8,898,450	3,535,380	965,735	20	669,650	33,987	98	5,204,753	18	
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer .	800,000	794,300	317,720	41,125	—	28,200	1,663	10	388,708	10	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,469,700	587,880	250,430	40	188,600	11,193	51	1,038,103	91	
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,911,750	1,564,700	392,595	84	272,250	52,586	94	2,282,132	78	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	889,550	355,820	151,589	09	303,850	92,851	37	904,110	46	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano . . .	2,000,000	1,965,350	786,140	295,085	30	31,350	59,430	50	1,172,005	80	
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld .	1,000,000	933,350	373,340	191,802	15	74,200	18,081	35	657,423	50	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,989,900	1,595,960	633,580	50	202,400	13,842	70	2,445,783	20	
13	Kantonale Spar- und Leihkasse, Luzern . . .	2,000,000	1,887,500	755,000	219,720	—	228,750	11,677	88	1,215,147	88	
14	Banque du Commerce, Genève	20,000,000	15,108,250	6,043,300	1,147,476	60	1,837,600	51,748	70	9,080,125	30	
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau . .	3,000,000	2,983,450	1,193,380	249,162	29	73,050	6,215	56	1,521,807	85	
16	Bank in Zürich, Zürich	20,000,000	15,374,000	6,149,600	1,528,802	01	164,200	2,414	77	7,845,016	78	
17	Bank in Basel, Basel	20,000,000	15,255,500	6,102,200	2,190,430	—	3,059,800	43,177	95	11,395,607	95	
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,945,250	1,578,100	290,220	71	212,300	58,697	89	2,139,318	60	
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,201,650	1,680,660	442,535	30	117,450	49,045	45	2,289,690	75	
20	Crédit Gruyérien, Bulle	100,000	94,900	37,960	48,855	—	41,700	2,589	18	131,104	18	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	23,450,000	20,058,650	8,023,460	5,381,435	85	881,800	139,913	14	14,426,608	99	
22	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . . .	2,500,000	2,356,200	942,480	169,376	29	48,200	9,513	90	1,169,570	19	
23	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg .	1,000,000	979,850	391,940	99,615	—	47,150	7,443	55	546,148	55	
24	Caisse d'amort. de la dette publique, Fribourg	1,500,000	1,382,400	552,960	89,080	—	41,600	10,564	43	694,204	43	
25	Banque cantonale vaudoise, Lausanne . . .	10,000,000	8,590,450	3,436,180	902,895	28	1,566,000	174,570	23	6,079,645	51	
26	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf . .	1,000,000	995,250	398,100	36,245	—	6,300	6,266	83	446,911	83	
27	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans .	495,050	493,950	197,580	59,525	—	9,200	4,038	22	270,343	22	
28	Banque populaire de la Gruyère, Bulle . . .	100,000	94,850	37,940	28,690	—	32,950	2,736	05	102,316	05	
29	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel .	3,000,000	2,905,100	1,162,040	112,417	60	407,350	4,139	32	1,685,946	92	
30	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel .	3,400,000	2,944,850	1,177,940	278,625	35	545,800	325,332	07	2,327,697	42	
31	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen .	1,500,000	1,469,300	587,720	178,708	66	130,450	13,725	71	910,604	37	
32	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,500,000	1,428,800	571,520	338,420	—	37,650	12,375	80	959,968	80	
33	Solothurner Kantonalbank, Solothurn . . .	4,000,000	3,859,550	1,543,820	625,036	33	218,500	40,765	09	2,428,121	42	
34	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	989,250	395,700	44,185	—	16,450	1,982	09	458,317	09	
35	Kantonalbank Schwyz	1,625,000	1,621,950	648,780	82,950	—	23,400	1,662	02	756,792	02	
Stand am 6. Juni 1891		181,840,050	155,757,800	62,303,120	20,044,925	—	15,361,100	1,454,008	94	99,163,153	94	
Etat au 6 juin 1891		181,930,000	158,878,600	63,551,440	18,678,400	—	17,869,350	1,335,790	70	101,434,980	70	
— 89,950		—	3,120,800	—	1,248,320	+	1,366,525	—	118,218	24	— 2,271,826	76
* Worin in Abschnitten von 1000 bis zu 5000		Fr. 1000	Fr. 8,852,000	Ausgewiesene Circulation	Fr. 155,757,800. —	Noten in Händen Dritter	Fr. 140,396,700. —	Gold - Or	Fr. 61,984,165. —			
Bont au coupures de 50		Fr. 50	Fr. 17,333,000	Circulation accusée	Fr. 15,361,100. —	Billets en mains de tiers	Fr. 82,348,045. —	Silber - Argent	Fr. 20,363,880. —			
		Fr. 155,757,800	Fr. 155,757,800	Noten in Kassa der Banken	Fr. 140,396,700. —	Especes légales en caisse	Fr. 58,048,655. —	Gesetzliche Baarschaft	Fr. 82,348,045. —			
				Billets chez les banques		Ungedeckte Circulation		Encaisse métallique				
				Noten in Händen Dritter	Fr. 140,396,700. —							
				Billets en mains de tiers								
Stand am 6. Juni 1891					Fr. 141,009,250. —		Fr. 58,779,410. —		Fr. 82,229,540. —			
Etat au 6 juin 1891												

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten) mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses (y compris les succursales) avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 13. Juni 1891. — Du 13 juin 1891.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi.						Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Cheks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois				
					Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassascheine, Obligationen und Coupons Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons	
5	Bank in St. Gallen	9,000,000	669,650	—	4,462,067. 50	449,464. 60	2,493,774. 95	—	8,074,957. 05
14	Banque du Commerce à Genève	20,000,000	1,837,600	10,000	8,690,140. 20	73,737. 55	4,819,900. —	—	15,431,377. 75
16	Bank in Zürich	20,000,000	164,200	—	5,960,782. 65	—	9,711,513. 85	—	15,836,496. 50
17	Bank in Basel	20,000,000	3,059,800	—	9,592,937. 57	88,942. 60	7,627,245. —	—	20,368,925. 17
19	Banque de Genève	5,000,000	117,450	—	7,744,847. 20	89,385. 45	1,688,163. 25	502,740. —	10,142,585. 90
31	Banque commerciale neuchâtoise	3,400,000	545,800	—	4,285,691. 75	14,700. —	508,280. —	—	5,354,471. 75
Stand am 6. Juni 1891		77,400,000	6,394,500	10,000.	40,736,466. 87	716,230. 20	26,848,877. 05	502,740. —	75,208,814. 12
Etat au 6 juin 1891		77,400,000	9,367,400	—	40,882,856. 97	736,666. 45	26,752,500. 85	502,740. —	78,242,164. 27
		—	— 2,972,900	+ 10,000.	— 146,390. 10	— 20,436. 25	+ 96,376. 20	—	— 3,033,350. 15
Aktiven — Actif									
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Baarschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes Couverture des billets suiv. art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Passiven — Passif			
						Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	4,501,115. 20	8,074,957. 05	1,267,790. 99	13,843,863. 24	8,838,450	1,042,178. 19	141,000. —	10,021,628. 19
14	Banque du Commerce à Genève	7,190,776. 60	15,431,377. 75	35,273. 70	22,657,428. 05	15,108,250	3,804,438. 05	—	18,912,688. 05
16	Bank in Zürich	7,678,402. 01	15,836,496. 50	714,829. 15	24,229,727. 66	15,374,000	727,605. 55	—	16,101,605. 55
17	Bank in Basel	8,292,630. —	20,368,925. 17	2,704,882. 99	31,366,438. 16	15,255,500	6,554,431. 02	—	21,809,931. 02
19	Banque de Genève	2,123,195. 30	10,142,585. 90	—	12,265,781. 20	4,201,650	502,684. 55	—	4,704,334. 55
31	Banque commerciale neuchâtoise	1,456,565. 35	5,354,471. 75	28,270. 51	6,839,307. 61	2,944,850	404,736. 64	—	3,349,586. 64
Stand am 6. Juni 1891		* 31,242,684. 46	75,208,814. 12	4,751,047. 34	111,202,545. 92	61,722,700	13,036,074. —	141,000. —	74,899,774. —
Etat au 6 juin 1891		31,109,754. 46	78,242,164. 27	4,775,547. 08	114,127,465. 81	63,690,150	13,307,453. 83	141,000. —	77,138,603. 83
		+ 132,930. —	— 3,033,350. 15	— 24,499. 74	— 2,924,919. 89	— 1,967,450	— 271,379. 88	—	— 2,238,829. 38

* Ohne Fr. 39,967. 93 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — * Sans fr. 39,967. 93 monnaies étrangères non tarifées.

Diskonto am 13. Juni 1891, Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich 4%. — Escompte le 13 juin 1891, Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall et Zurich 4%.

Einnahmen der Zollverwaltung — Recettes de l'administration des douanes.

Monate Mois	1890	1891	1891	
			Mehreinnahme Augmentation	Mindereinnahme Diminution
Januar <i>Janvier</i>	1,988,696. 11	1,824,472. 09	—	164,224. 02
Februar <i>Février</i>	2,291,853. 80	2,284,016. 60	—	7,837. 20
März <i>Mars</i>	2,699,693. 33	2,677,609. 71	—	22,083. 62
April <i>Avril</i>	2,606,780. 55	2,760,555. 79	153,775. 24	—
Mai <i>Mai</i>	3,565,301. 18	2,480,408. 47	—	1,084,892. 71
Juni <i>Jun</i>	2,591,010. 61	—	—	—
Juli <i>Juillet</i>	2,301,978. 19	—	—	—
August <i>Août</i>	2,328,600. 83	—	—	—
September <i>Septembre</i>	2,434,249. 38	—	—	—
Oktober <i>Octobre</i>	2,843,262. 57	—	—	—
November <i>Novembre</i>	2,436,522. 76	—	—	—
Dezember <i>Décembre</i>	2,990,936. 80	—	—	—
Total	31,079,186. 41	12,027,062. 66	153,775. 24	1,125,262. 31

Der beträchtliche Rückgang der Zolleinnahmen im verflossenen Monat gegenüber dem Vorjahre ist zum grossen Theil auf die in Folge der im bundesrätlichen Entwurf zum neuen Zolltarife vorgesehenen erhöhten Zollsätze für Tabak und Tabakfabrikate eingetretene sehr starke Mehreinfuhr dieser Artikel im Mai 1890 zurückzuführen.

Die wichtige Diminution qui s'est produite le mois dernier vis-à-vis des recettes correspondantes de l'année dernière doit être attribuée, en grande partie, à la très-forte importation des tabacs et des produits manufacturés du tabac que l'on a constatée en mai 1890 ensuite de l'augmentation des droits d'entrée sur ces articles prévue dans le projet du conseil fédéral pour le nouveau tarif des péages.

Bekanntmachung.

Der Jahrgang 1890 der **schweizerischen Handelsstatistik** ist erschienen und kann zum Preise von **Fr. 5.** — bei den Postbüreau oder direkt beim Bureau für Handelsstatistik (alter Zähringerhof Bern) bestellt werden.

Die graphischen Beilagen in sechs Farben können auch separat bezogen werden und zwar Tafel I, Handelsstatistik der Schweiz mit den einzelnen Ländern à 55 Cts.; Tafel II, Gesamtmarkt und Zollertrag etc. à 35 Cts.

Bern, den 15. Juni 1891.

Schweiz. Oberzolldirektion.

AVIS.

Le volume annuel de la **Statistique du commerce suisse** en 1890 vient de paraître et l'on peut y souscrire au prix de **fr. 5.** — par exemplaire auprès des bureaux de poste ou directement auprès du bureau de la statistique du commerce (ancien Hôtel de Zähringen à Berne).

Les tableaux graphiques annexes, en couleur, peuvent aussi être demandés séparément, savoir: Tableau I, statistique du commerce de la Suisse avec les divers pays à 55 cts. par exemplaire; Tableau II, commerce général de la Suisse et produit des droits, etc., à 35 cts.

Berne, le 15 juin 1891.

Direction générale des douanes.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Transportwesen. — Transports.

Eisenbahnen. Dem allgemeinen Bauprojekt für die I. Sektion Stans-Kniri der Stanserhornbahn wurde vom Bundesrathe am 15. d. M. unter gewissen Bedingungen die Genehmigung erteilt; ebenso dem Bauprojekt der Linie Saignelégier-Chaux-de-Fonds auf das Gebiet des Kantons Bern.

Postdampfschiffe. Vom 12. dieses Monats an laufen die englischen Postdampfschiffe nach dem Cap der guten Hoffnung nicht mehr in Lissabon an. In Folge dessen können von nun an die Korrespondenzen nach dem Capland, sowie nach Natal, der Transvaal-Republik, dem Oranje-Freistaat und dem Betschuanaland

Bei Wiedergabe von Mittheilungen beliebe man die Quelle anzugeben. — En reproduisant des communications, on est prié d'en indiquer la source.

Insertionspreis:

Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:

30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Appenzeller Strassenbahn.

Die Herren Aktionäre der Appenzeller Strassenbahn werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag den 30. Juni 1891, Nachmittags 2 1/2 Uhr, im Rathssaal des Gemeindehauses in Teufen

eingeladen, behufs Erledigung folgender Geschäfte:

- 1) Abnahme des Rechenschaftsberichtes, der Rechnung und der Bilanz auf 31. Dezember 1890.
- 2) Bericht der Revisions-Kommission.
- 3) Wahlen in den Verwaltungsrath.
- 4) Wahl der Revisions-Kommission.
- 5) Bericht beziehungsweise Antrag betreffend Ordnung der Schuldverhältnisse.
- 6) Eventuelle Anträge der Aktionäre.

Eintrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, können bis zum 22. Juni beim Betriebschef in Teufen, gegen Hinterlage der Aktien, oder gegen sonstigen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Die Aktien sind je mit einem **Nummern-Verzeichnisse** zu begleiten, wofür die Formulare beim Betriebschef und den Stationsvorständen in Gais, Bühler und St. Gallen zu haben sind.

Für die hinterlegten Aktien werden Depositionsscheine verabfolgt. Inert den nächsten acht Tagen nach der Generalversammlung sind die hinterlegten Titel gegen Rückgabe des Depositionsscheines, auf welchem überdies der Rückempfang zu bescheinigen ist, wieder abzuholen.

Wenn Aktionäre sich durch andere Aktionäre mit Vollmacht vertreten lassen wollen, so ist der gleiche Ausweis zu leisten, wie für den eigenen Aktienbesitz.

Die Vollmachten sind auf dem, dem Nummern-Verzeichnisse beigefügten Formulare auszustellen.

Der **Rechenschaftsbericht** und der **Bericht der Revisions-Kommission** können vom 16. Juni an beim Betriebschef bezogen werden.

Die Eintrittskarte berechtigt deren Besitzer am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Appenzeller Strassenbahn nach und ab Teufen.

Teufen, den 13. Juni 1891.

Für den Verwaltungsrath der Appenzeller Strassenbahn,

Der Präsident:
J. Zuberbühler.

(294)

Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT à Berne.

nicht mehr über Lissabon geleitet, sondern es müssen dieselben ausschliesslich den britischen Posten zur Einschiffung in Liverpool überliefert werden. Der Abgang der Schiffe von Liverpool ist auf jeden Samstag Nachmittag festgesetzt worden.

Chemins de fer. En date du 15 courant, le conseil fédéral a, sous certaines conditions, accordé sa sanction: a. au projet général de construction pour la première section **Stans-Kniri**, du chemin de fer de Stanshorn; b. au projet de construction, sur le territoire bernois, de la ligne **Saignelégier-Chaux-de-Fonds**.

Paquebots-poste. Dès le 12 courant, les paquebots anglais à destination du Cap de Bonne Espérance ne feront plus escale à Lisbonne. En conséquence, les correspondances pour la **Colonie du Cap, Natal, la République du Transvaal, l'Etat libre d'Orange** et le **Bejowana** ne pourront plus être acheminées par Lisbonne, mais devront sans exception être remises aux postes anglaises pour être embarquées à **Liverpool**. Les départs de Liverpool sont fixés au **samedi après-midi** de chaque semaine.

Verschiedenes. — Divers.

Der schweizerische Konsul in Budapest macht auch dieses Jahr auf den stetigen Zuzug von Bonnen und Gouvernanten aus der romanischen Schweiz aufmerksam. „Im Allgemeinen“, schreibt derselbe, „muss davor gewarnt werden, hiesige Dienstvermittlungsbüreaux zu benutzen oder ohne feste Engagements hierher zu kommen, da daraus gewöhnlich nur Enttäuschung und Noth resultirt. Denjenigen, die sich in der Lage befinden, Einfluss zu üben auf die Auswanderung junger Mädchen, sei wiederholt dringend empfohlen, nur solche ziehen zu lassen, die nicht zu jung und unerfahren sind und welchen es auch an der nötigen Schulbildung nicht mangelt; denn die Praxis lehrt, dass ganz junge Mädchen ohne die für die Fremde so nötige Lebenserfahrung leicht und rasch dem moralischen Verderben anheimfallen, während ganz ungebildeten Personen überhaupt jede anständige Existenz unmöglich gemacht ist.“

Die in neuerer Zeit mit mehr Sorgfalt ausgestatteten Kontrakte genügen nicht, um solch' schwache oder ungenügende Kräfte vor Schäden zu bewahren, die daraus entstehen, dass bei Kontraktbruch keine Mittel vorhanden sind, um die für diesen Fall nötige Rückerstattung des voraus empfangenen Reisegeldes zu bestreiten. Die Folgen bestehen dann gewöhnlich in Saisurung der wenigen Effekten der Betroffenen, und nicht immer gelingt es der Intervention des Konsulats, solche Konflikte befriedigend beizulegen, abgesehen davon, dass dann der hiesige Schweizerverein allein für die Heimbeförderung solcher Unglücklichen aufkommen muss.

Es gibt zwei schweizerische Unterstützungsanstalten in Budapest, nämlich der schweiz. Unterstützungsverein und das „Home Suisse“. Der erstere, bestehend seit 24 Jahren, zählte 1890 118 Mitglieder und besass ein Aktivvermögen von Fr. 11,323. 16.

Unterstützt wurden im Jahre 1890 109 Personen mit Fr. 1,689. 66, wovon der weitaus grösste Theil auf weibliche Angehörige der französisch sprechenden Kantone entfiel.

Der Verein hat seinem Zwecke, nothdürftigen Landsleuten Hilfe zu bieten, jederzeit voll und ganz entsprochen; ganz Besonderes hat er aber im vergangenen Jahre geleistet, indem er, um kranken Landsleuten mehr Pflege zu bieten, durch Aufbringung eines Bankkapitals von 6. W. fl. 3,000, die in einer Sammlung durch besondere Opferwilligkeit einzelner Vereinsmitglieder komplett eingezahlt wurden, ein zweites schweizerisches Freibeth im hiesigen Bethesda-Spitale für immerwährende Zeiten gestiftet und damit einem acht humanen Bedürfnisse Genüge geleistet hat.

Das „Home Suisse“ besteht seit acht Jahren und verfügt über Fonds im Betrage von Fr. 12,206. 32. Seine Thätigkeit erstreckt sich auf Verpflegung dienstloser Bonnen und Gouvernanten und Plazirung solcher, wo dies möglich ist.

Die Leitung ruht in guten Händen und sorgt in aufopfernder Weise unausgesetzt für das Wohl ihrer Schützlinge, trotzdem so oft der Lohn nur in Undank besteht. Allen hier befindlichen oder hierherkommenden Gouvernanten und Bonnen muss dringlichst empfohlen werden, nicht private Unterkünfte, sondern das, ihren Zwecken viel besser dienliche „Home Suisse“ zu frequentieren, weil sie dort nicht nur anständigere Pflege, sondern auch kostenlose Weiterplazirung finden können.

Beide Vereine, das „Home Suisse“ und der schweizerische Unterstützungsverein, können Regierungen und Privaten zur kräftigsten Unterstützung nur bestens empfohlen werden.

Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.

4 juin.	11 juin.	4 juin.	11 juin.
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Encaisse métallique 114,487,856	111,221,223	Circulat. de billets 382,093,820	376,937,080
Portefeuille . . . 316,394,782	305,264,336	Comptes courants 67,708,521	58,827,375

Centralbank für Eisenbahnen.

Die Tit. Aktionäre der Centralbank für Eisenbahnen werden hiemit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche

Freitag den 26. Juni 1891, Nachmittags 2 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gotthardbahn in Luzern stattfinden wird.

Verhandlungsgegenstand:

Beschlussfassung über Liquidation oder Weiterführung der Gesellschaft.

Die Zutrittskarten zu der Versammlung sind gegen Anmeldung der Aktien-titel bis **spätestens den 21. d. M.** bei der Centralbank für Eisenbahnen in Luzern erhältlich.

Aktionäre, welche sich an der Generalversammlung durch einen andern Aktionär vertreten lassen wollen, haben die auf der Rückseite der Zutrittskarte befindliche Vollmacht auszufüllen.

Luzern, den 10. Juni 1891.

(293) Der Verwaltungsrath der Centralbank für Eisenbahnen.

Compagnie du chemin de fer

Glion-Rochers de Naye.

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale** pour le **20 juin 1891**, à 2 1/2 heures, au **Grand Hôtel à Territet**.

Ordre du jour:

- 1º Rapport du conseil et des censeurs sur les comptes et la gestion de 1890.
- 2º Autorisation au conseil de contracter un emprunt hypothécaire de frs. 1,500,000 au maximum.
- 3º Modifications aux articles 2, 32 et 35 des statuts.

4º Nomination de trois censeurs pour 1891. (H 1941 M)

Les rapports du conseil et des censeurs ainsi que les comptes sont à la disposition des actionnaires à la Banque de Montreux. (281)

Pour le conseil d'administration:

Le président: **Georges Masson.**

Société suisse

pour la (295)

construction d'accumulateurs électriques

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire et extraordinaire** pour le **lundi 29 juin 1891**, à 2 1/2 heures après-midi, au bureau de **MM. C. Carrard & Cie, à Lausanne.** (H 6856 L)